



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

Katowice, dnia 23 grudnia 2013 r.

Poz. 7791

UCHWAŁA NR XXIX/251/2013 RADY GMINY CHYBIE

z dnia 17 grudnia 2013 r.

w sprawie zmiany Uchwały Budżetowej na 2013 r.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 4 oraz pkt 9 lit. i ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2013 r. Nr 594) w związku z art. 212 i art. 214 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych (Dz. U z 2013 r. poz. 885) **Rada Gminy Chybie**

uchwała co następuje:

§ 1. Dokonać zmiany dochodów budżetu Gminy na rok 2013

dział	rodzaj dochodu	treść	zmniejszenie	zwiększenie
700		Gospodarka mieszkaniowa	0,00	20 400,00
	dochody majątkowe	wpływy ze sprzedaży składników majątkowych	0,00	20 400,00
750		Administracja publiczna	0,00	1 051,92
	dochody bieżące	wpływy z różnych dochodów	0,00	1 051,92
758		Różne rozliczenia	0,00	77 178,00
	dochody bieżące	subwencje ogólne z budżetu państwa	0,00	77 178,00
900		Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	3 895 110,00	1 705 053,00
	dochody bieżące	wpływy z różnych dochodów	0,00	1 705 053,00
	dochody majątkowe	dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich	3 895 110,00	0,00
<i>razem</i>			3 895 110,00	1 803 682,92

§ 2. Dokonać zmiany wydatków budżetu Gminy na rok 2013

dział	rozdział	rodzaj wydatku	treść	zmniejszenie	zwiększenie
700			Gospodarka mieszkaniowa	10 000,00	0,00
	70005		Gospodarka gruntami i nieruchomościami	10 000,00	0,00
		wydatki majątkowe	inwestycje i zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych	10 000,00	0,00
750			Administracja publiczna	30 000,00	28 051,92

	75023		Urzędy gmin	30 000,00	28 051,92
		wydatki bieżące	dotacje	27 000,00	0,00
		wydatki bieżące	wynagrodzenia i składki od nich naliczane	0,00	1 051,92
		wydatki majątkowe	inwestycje i zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych	3 000,00	27 000,00
757			Obsługa długu publicznego	0,00	19 406,00
	75702		Obsługa papierów wartościowych, kredytów i pożyczek jednostek samorządu terytorialnego	0,00	19 406,00
		wydatki bieżące	obsługa długu	0,00	19 406,00
801			Oświata i wychowanie	10 000,00	28 100,00
	80101		Szkoły podstawowe	10 000,00	13 100,00
		wydatki bieżące	wydatki związane z realizacją zadań statutowych	0,00	13 100,00
		wydatki majątkowe	inwestycje i zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych	10 000,00	
	80110		Gimnazja	0,00	15 000,00
		wydatki bieżące	wydatki związane z realizacją zadań statutowych	0,00	15 000,00
900			Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	3 246 000,00	0,00
	90001		Gospodarka ściekowa i ochrona wód	3 246 000,00	0,00
		wydatki majątkowe	inwestycje i zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych	3 246 000,00	0,00
926			Kultura fizyczna	0,00	7 200,00
	92695		Pozostała działalność	0,00	7 200,00
		wydatki bieżące	świadczenia na rzecz osób fizycznych	0,00	7 200,00
razem				3 296 000,00	82 757,92

§ 3. Budżet Gminy po zmianach wynosi:

- dochody budżetowe	- 34.570.758,38 zł
- dochody bieżące	26.275.344,93 zł
- dochody majątkowe	8.295.413,45 zł
- wydatki budżetowe	- 36.844.511,26 zł
- wydatki bieżące	23.198.073,94 zł
- wydatki majątkowe	13.646.437,32 zł
- deficyt budżetu w wysokości 2.273.752,88 zł pokryty zostanie przychodami z tytułu:	
- zaciągniętych pożyczek	2.273.752,88 zł

§ 4. Dokonać zmian w wydzielonych rachunkach dochodów :

PP Chybie

dział	rozdział	rodzaj wydatku	treść	zmniejszenie	zwiększenie
801			Oświata i wychowanie	5 000,00	5 000,00
	80104		<i>Przedszkola</i>	5 000,00	5 000,00
		wydatki bieżące	wydatki związane z realizacją zadań statutowych	0,00	5 000,00
		wydatki majątkowe	inwestycje i zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych	5 000,00	0,00

§ 5. W uchwale budżetowej na 2013 rok:

1) § 3 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„Ustala się limit zobowiązań z tytułu pożyczek zaciągniętych w roku 2013 w łącznej kwocie 2.300.000,00 zł na sfinansowanie planowego deficytu budżetowego, w tym:

a) pożyczki na rynku krajowym – 2.300.000,00 zł”;

- 2) załącznik nr 3 do uchwały budżetowej dotyczący zestawienia przychodów i rozchodów budżetu otrzymuje brzmienie zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej uchwały;
- 3) załącznik nr 12 do uchwały budżetowej dotyczący wykazu udzielonych dotacji otrzymuje brzmienie zgodnie z załącznikiem nr 2 do niniejszej uchwały;
- 4) załącznik nr 13 do uchwały budżetowej dotyczący zadań inwestycyjnych w 2013 roku otrzymuje brzmienie zgodnie z załącznikiem nr 3 do niniejszej uchwały;
- 5) załącznik nr 15 do uchwały budżetowej dotyczący planu dochodów własnych jednostek budżetowych i wydatków nimi sfinansowanych w 2013 roku otrzymuje brzmienie zgodnie z załącznikiem nr 4 do niniejszej uchwały;

§ 6. Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Chybie.

§ 7. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

Przewodniczący Rady Gminy

Mirosław Wardas

Załącznik nr 1
do Uchwały Rady Gminy Chybie
nr XXIX/251/2013
z dnia 17 grudnia 2013 r.

ZESTAWIENIE PRZYCHODÓW I ROZCHODÓW BUDŻETU W 2013 ROKU

Treść	Kwota
Przychody budżetu ogółem	5 108 438,03
w tym:	
1. pożyczki	2 300 000,00
1.1. ochrona wód zbiornika wody pitnej dla aglomeracji Górnego Śląska poprzez budowę systemu oczyszczania ścieków sanitarnych w Gminie Chybie	2 300 000,00
2. nadwyżka budżetu	0,00
2.1. środki na pokrycie deficytu	0,00
2.2. środki na spłaty pożyczek	0,00
3. wolne środki	2 808 438,03
3.1. środki na pokrycie deficytu	0,00
3.2. środki na spłaty pożyczek	2 808 438,03
Rozchody budżetu ogółem	2 834 685,15
w tym:	
1. spłata pożyczek	2 834 685,15
1.1. program ograniczenia niskiej emisji – etap I	43 200,00
1.2. program ograniczenia niskiej emisji – etap III	73 396,00
1.3. budowa oczyszczalni ścieków	660 548,00
1.4. wyprzedzające finansowanie	2 057 541,15

Załącznik nr 2
do Uchwały nr XXIX/251/2013
Rady Gminy Chybie
z dnia 17 grudnia 2013 r.

DOTACJE DLA JEDNOSTEK SEKTORA FINANSÓW PUBLICZNYCH W 2013 ROKU

Lp.	Dział	Rozdział	Nazwa instytucji - dotacja podmiotowa	Kwota dotacji
1	2	3	4	5
1.	851	85153	Gminny Ośrodek Kultury	10 000,00
2.	921	92109	Gminny Ośrodek Kultury	422 000,00
3.	921	92116	Gminna Biblioteka Publiczna	195 000,00
Ogółem				627 000,00

Lp.	Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Kwota dotacji
1	2	3	4	5
1.	010	01030	Wpłata na rzecz Izby Rolniczej - dotacja podmiotowa	5 000,00
2.	750	75023	Pomoc finansowa dla gminy Lelów	10 000,00
3.	754	75404	Wpłata na fundusz celowy Policji	600,00
4.	754	75410	Wpłata na fundusz celowy PSP	1 200,00
5.	801	80104	Dotacja celowa przekazywana innym j.s.t. - gmina Bielsko - Biała	6 500,00
6.	851	85153	Wpłata na fundusz celowy Policji	6 000,00
7.	851	85158	Dotacja celowa przekazywana innym j.s.t. - gmina Bielsko - Biała	4 340,00
8.	852	85205	Dotacja celowa przekazywana innym j.s.t. - gmina Cieszyn	8 100,00
Ogółem				41 740,00

DOTACJE DLA JEDNOSTEK SPOZA SEKTORA FINANSÓW PUBLICZNYCH W 2013 ROKU

Lp.	Dział	Rozdział	Nazwa zadania	Kwota dotacji
1	2	3	4	5
1.	754	75412	Dotacja celowa na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji stowarzyszeniom - Ochotnicze Straże Pożarne	79 500,00
2.	801	80104	Dotacja podmiotowa dla niepublicznej jednostki systemu oświaty - Niepubliczne Przedszkole "Bajkowy Dworek"	944 239,00
3.	851	85154	Dotacja celowa na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji stowarzyszeniom - świetlice socjoterapeutyczne	60 000,00
4.	900	90001	Dotacja podmiotowa z budżetu dla jednostek niezaliczanych do sektora finansów publicznych - dotacja dla GSW	10 000,00
5.	926	92605	Dotacja celowa na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji stowarzyszeniom - zajęcia sportowe dla dzieci, młodzieży i społeczeństwa gminy	191 000,00
Ogółem				1 284 739,00

Załącznik nr 3
do Uchwały Rady Gminy Chybie
nr XXIX/251/2013
z dnia 17 grudnia 2013 r.

ZADANIA INWESTYCYJNE W 2013 ROKU

dział	rozdział	treść	z tego	
			inwestycje i zakupy inwestycyjne	w tym na programy finansowane z udziałem środków o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3
10		Rolnictwo i łowiectwo	540 000,00	0,00
	1010	<i>Infrastruktura wodociągowa i sanitacyjna wsi</i>	540 000,00	0,00
		w tym:		
		budowa wodociągu przy ul. Świerkowej w Mnichu - część I	140 000,00	0,00
		budowa przyłączy kanalizacyjnych	400 000,00	0,00
600		Transport i łączność	128 028,32	67 775,00
	60016	<i>Drogi publiczne gminne</i>	128 028,32	67 775,00
		w tym:		
		nawierzchnia asfaltowa ul. Orzeszkowej od nr 2 do 17	28 753,32	0,00
		budowa parkingu przy ul. Krótkiej	67 775,00	67 775,00
		zarównanie rowu przy ul. Podgroble za budynkiem OSP - etap II	31 500,00	0,00
		poszerzenie ul. Miarki wraz z budową chodnika	0,00	0,00
700		Gospodarka mieszkaniowa	10 000,00	0,00
	70005	<i>Gospodarka gruntami i nieruchomościami</i>	10 000,00	0,00
		w tym:		
		przyłącze kanalizacyjne Ośrodek Zdrowia ul. Bielska 61	0,00	0,00
		przyłącze kanalizacyjne Cieszyńska 2	10 000,00	0,00
		przyłącze kanalizacyjne Dom Nauczyciela ul. Bielska 59	0,00	0,00
754		Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	160 000,00	0,00
	75412	<i>Ochotnicze straże pożarne</i>	160 000,00	0,00
		w tym:		
		zakup średniego samochodu bojowego	160 000,00	0,00
750		Administracja publiczna	56 180,00	4 180,00
	75023	<i>Urzędy gmin</i>	25 000,00	0,00
		w tym:		
		przyłącze kanalizacyjne Urząd Gminy ul. Bielska 78	0,00	0,00
		zakup i wdrożenie systemu komputerowego do obsługi zadań związanych z ustawą o utrzymaniu czystości w gminie	25 000,00	0,00
		pomoc finansowa dla Gminy Strumień na adaptację pomieszczeń dla oddziału Pogotowia Ratunkowego	27 000,00	0,00
	75095	<i>Pozostała działalność</i>	4 180,00	4 180,00
		w tym:		
		budowa sieci szerokopasmowego internetu na terenie gmin powiatu cieszyńskiego	4 180,00	4 180,00
801		Oświata i wychowanie	41 580,00	0,00
	80101	<i>Szkoły podstawowe</i>	0,00	0,00
		w tym:		
		przyłącze kanalizacyjne Szkoła Podstawowa nr 1 ul. Bielska 80	0,00	0,00
	80104	<i>Przedszkola</i>	31 880,00	0,00
		w tym:		
		przyłącze kanalizacyjne Przedszkole Publiczne ul. Bielska 33	10 000,00	0,00
		zakup urządzeń do ogrodu przedszkolnego w Mnichu	5 000,00	
		zakup urządzeń do ogrodu przedszkolnego w Chybiu	16 880,00	
	80110	<i>Gimnazja</i>	5 700,00	0,00
		w tym:		
		zakup serwera	5 700,00	0,00
	80148	<i>Stołówki szkolne i przedszkolne</i>	4 000,00	0,00
		w tym:		

		zakup patelni elektrycznej dla stołówki Szkoły Podstawowej w Mnichu	4 000,00	0,00
852		Pomoc społeczna	20 000,00	0,00
	85219	Ośrodki pomocy społecznej	20 000,00	0,00
		w tym:		
		zakup serwera wraz z oprogramowaniem	20 000,00	0,00
900		Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	12 690 649,00	12 418 803,00
	90001	Gospodarka ściekowa i ochrona wód	12 648 803,00	12 418 803,00
		w tym:		
		ochrona wód zbiornika wody pitnej dla aglomeracji Górnego Śląska poprzez budowę systemu oczyszczania ścieków w Gminie Chybie - etap II zadanie 1	180 000,00	0,00
		ochrona wód zbiornika wody pitnej dla aglomeracji Górnego Śląska poprzez budowę systemu oczyszczania ścieków w Gminie Chybie - etap I	11 954 000,00	11 954 000,00
		ochrona wód zbiornika wody pitnej dla aglomeracji Górnego Śląska poprzez budowę systemu oczyszczania ścieków w Gminie Chybie - etap II zadanie 2	464 803,00	464 803,00
		zakup jednoosiowej samowyladowawczej przyczepy ciężarowej	24 000,00	0,00
		zakup pompy do przepompowywania ścieków surowych	15 000,00	0,00
		zakup mobilnego agregatu prądotwórczego	11 000,00	0,00
	90015	Oświetlenie ulic, placów i dróg	41 846,00	0,00
		w tym:		
		dokumentacja oświetlenia ul. Gwardii Ludowej	6 000,00	0,00
		dokumentacja oświetlenia ul. Kwiatowa	4 000,00	0,00
		dokumentacja oświetlenia ul. Św. Huberta	3 205,00	0,00
		dokumentacja oświetlenia ul. Podgroble od budynku OSP do budynku Koła Łowieckiego	12 520,00	0,00
		dokumentacja i wykonanie 1 pkt oświetlenia doczny odcinek ul. Graniczna	4 300,00	0,00
		dokumentacja i wykonanie 1 pkt oświetlenia na ul. Leśnia nr 5,8	4 830,00	0,00
		dokumentacja i wykonanie 1 pkt oświetlenia ul. Rybna	6 991,00	0,00
		Razem wydatki	13 646 437,32	12 490 758,00

Załącznik nr 4
do Uchwały nr XXIX/251/2013
Rady Gminy Chybie
z dnia 17 grudnia 2013 r.

**PLAN DOCHODÓW WŁASNYCH JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH I WYDATKÓW NIMI
FINANSOWANYCH W 2013 ROKU**

nazwa rachunku dochodów własnych	klasyfikacja budżetowa		stan środków obrotowych na 01.01.2013	dochody			wydatki stanowiące koszty			stan środków obrotowych na 31.12.2013
				razem	w tym:		razem	wydatki bieżące	wydatki majątkowe	
					ze źródeł określonych w uchwale	ze źródeł określonych w ustawie o finansach publicznych				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Przedszkole Publiczne w Chyblu	801	80104	6 613,53	107 765,00	107 765,00	0,00	114 376,53	97 576,53	16 800,00	0,00
		80148	2 177,48	92 151,00	92 151,00	0,00	94 328,48	94 328,48	0,00	0,00
Przedszkole Publiczne w Młnihu	801	80104	5 970,31	69 120,00	69 120,00	0,00	75 090,31	70 390,31	4 700,00	0,00
		80148	130,24	58 020,00	58 020,00	0,00	58 150,24	58 150,24	0,00	0,00
Zespół Szkolno - Przedszkolny w Zaborzu	801	80101	0,00	1 310,80	1 310,80	0,00	1 310,80	1 310,80	0,00	0,00
		80104	44,87	25 850,00	25 850,00	0,00	25 894,87	25 894,87	0,00	0,00
		80148	221,27	78 110,00	78 110,00	0,00	78 331,27	78 331,27	0,00	0,00
Razem			15 157,70	432 326,80	432 326,80	0,00	447 484,50	425 984,50	21 500,00	0,00